

Südeichsfeldbote



Amtsblatt der Gemeinde Südeichsfeld

bestehend aus den Ortschaften

- ◆ Diedorf ◆ Faulungen ◆ Hallungen ◆ Heyerode
- ◆ Hildebrandshausen ◆ Katharinenberg
- ◆ Lengsfeld unterm Stein ◆ Schierschwende ◆ Wendehausen

Gemeinsam eine starke Region

Jahrgang 12 | Nr. 6/2026 | Samstag, den 27. Juni 2026

Kindergarten Bischof Hugo Aufderbeck, Heyerode



HERZLICHE EINLADUNG

100 JAHRE

KINDERGARTEN

BISCHOF HUGO AUFDERBECK

Ein Ort für große und kleine Träume

Ein besonderer Anlass – ein besonderes Fest!



Eltern
und Kinder



ehemalige Mitarbeiter
und Mitarbeiterinnen,
ehemalige Kinder
und Eltern



Vertreter aus
Ämtern und Kommune,
Kooperationspartner,
Vereine, Sponsoren



alle Bürgerinnen
und Bürger
unseres Ortes

ABLAUF AM SONNTAG, 05.07.2026

🕒 14:00 Uhr	🏛️	Festgottesdienst
👥 anschließend	👤	Begrüßung & Programm in der Kirche
🏛️ danach	🍰	Kaffee & Kuchen im Pfarrsaal
🏛️ 16:00 – 18:00 Uhr	🏠	Stationsbetrieb im Kindergarten mit vielen Angeboten für Groß & Klein, z. B.: • Bastelangebot • Erzähltheater • Tombola • und vieles mehr ...

📍 **ORTE:** Kirche • Pfarrsaal • Kindergarten

SO KÖNNEN SIE UNS UNTERSTÜTZEN



Wir freuen uns über
Sachspenden für unsere
Tombola
(z. B. Gutscheine, Spiele,
Bücher, ...)



Geldspenden können in bar abgeben
oder auf folgendes Konto überweisen werden:
St. Cyriakus Heyerode
DE94 3706 0193 5000 8730 06
Verwendungszweck: Jubiläum Kita Heyerode

Gemeinsam feiern. Erinnerungen teilen.
Ein Ort für große und kleine Träume – gestern, heute und morgen.
Wir freuen uns auf einen wunderbaren Tag mit euch!

Amtlicher Teil

Amtliche Bekanntmachungen

Beschlüsse

Gemeinderat

14. Sitzung vom 23.05.2026

Beschluss-Nr. 103-14/2026:

Genehmigung der Niederschrift

der 13. Sitzung des Gemeinderates vom 20.04.2026 (Sondersitzung)

Einreicher: Bürgermeister

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Protokoll der 13. Sitzung des Gemeinderates vom 20.04.2026 zu genehmigen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend:20
Ja-Stimmen: 16
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 4

Beschluss-Nr. 104-14/2026:

1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung der Grundsteuern und Gewerbesteuern (Hebesatz-Satzung) der Gemeinde Südeichsfeld

Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss, Verwaltung

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die 1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung der Grundsteuern und Gewerbesteuern (Hebesatz-Satzung) der Gemeinde Südeichsfeld in der geänderten Form anzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend:20
Ja-Stimmen: 18
Nein-Stimmen: 2
Enthaltungen: 0

Beschluss-Nr. 105/1-14/2026:

Änderungsantrag zum TOP 9 der Sitzung des Gemeinderates am 28.05.2026: „Beratung und Beschlussfassung; Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Gemeinde Südeichsfeld für das Jahr 2026“

Einreicher: Fraktion Bürgervereinigung Diedorf/Katharinenberg

Es wird beantragt, den Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans für 2026 wie folgt zu ändern:

1. Im Verwaltungshaushalt wird in der Haushaltsstelle mit der Nr. 90000.00100 mit der Bezeichnung Grundsteuer B Absummierungskonto der Planansatz
von 630.000 €
um 80.000 €
auf 550.000 €
verringert.
2. Zur Finanzierung werden die Planansätze folgender Haushaltsstellen wie folgt geändert:

Nummer	Bezeichnung	Ansatz im Entwurf	vermindert	neuer Planansatz
02000.55000	Haltung Fahrzeuge	3.500	1.000	2.500
02000.52000	Haltung Fahrzeuge	4.000	2.000	2.000
02000.64500	Steuern, Versicherung, Schadensfälle	45.000	3.000	42.000
02000.65200	Post- und Fernmeldegebühren	7.000	1.000	6.000
02000.66100	Mitgliedsbeiträge an Verbände u. Vereine	6.500	500	6.000
03000.57000	weitere Verwaltungs- u. Betriebsausgaben	15.000	2.000	13.000
05000.65200	Post- und Fernmeldegebühren	2.000	500	1.500
08000.57000	Arbeitssicherheitstechnischer Dienst	5.500	2.000	3.500
11000.65200	Post- und Fernmeldegebühren	2.200	200	2.000
13000.64500	Steuern, Versicherung, Schadensfälle	11.500	1.500	10.000
35200.54000	Bewirtschaftung d.Grundst.u.baul.Anlagen	3.000	1.000	2.000
56106.54000	Bewirtschaftung d.Grundst.u.baul.Anlagen	5.000	1.000	4.000
57001.50000	Unterhalt der Grundstücke u. baul. Anlagen	5.000	2.000	3.000
58000.55000	Haltung Fahrzeuge -Rep.Rasenmäher u.ä.	10.000	2.000	8.000
60000.65200	Post- und Fernmeldegebühren	2.000	500	1.500
67500.55100	Kraftstoff für Winterdienst	6.000	1.000	5.000
75000.52000	Geräte,Ausstattungs- u. Gebrauchsgegenstände	2.000	1.000	1.000
88200.57000	weitere Verwaltungs- u. Betriebsausgaben Versicherungsschäden	3.000	2.000	1.000
91000.86000	Zuführung zum Vermögenshaushalt	157.900	55.800	102.100

Verwaltungshaushalt - weniger Ausgaben: 80.000**Vermögenshaushalt - weniger Einnahmen**

Nummer	Bezeichnung	Ansatz im Entwurf	vermindert	neuer Planansatz
91000.30000	Zuführung vom VwH	157.900	55.800	102.100

Vermögenshaushalt - weniger Ausgaben

Nummer	Bezeichnung	Ansatz im Entwurf	vermindert	neuer Planansatz
63000.94130	Radwegebau Unstrut-Werra	3.388.800	55.800	3.333.000

3. Die Verwaltung wird ermächtigt und beauftragt, die sich durch 1. und 2. ergebenden Änderungen bei den Gesamtsummen in der Haushaltssatzung anzupassen entsprechend anzupassen.

Im Vermögenshaushalt wird die Haushaltsstelle 63000.94000.011 Diedorf Lindenstraße der Haushaltsansatz von 10.000 EUR auf 50.000 EUR erhöht. Damit soll die Planung der grundhaften Erneuerung in Abstimmung mit den anderen Versorgungsträgern ermöglicht werden.

Zur Finanzierung wird die Haushaltsstelle 63000.94130 Radwegebau Unstrut-Werra um 40.000 EUR vermindert. Dies wird durch die Ausschreibungsergebnisse ermöglicht.

(Anlage)

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	10
Enthaltungen:	1

Mit der erforderlichen Mehrheit ist der Antrag durch die Abstimmung des Gemeinderates nicht angenommen.

Beschluss-Nr. 105/2-14/2026:

Antrag auf Änderung des Haushaltsplanentwurfes 2026, Tagesordnungspunkt 9 der Gemeinderatssitzung am 28.05.2026, „Beratung und Beschlussfassung: Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Gemeinde Südeichsfeld für das Jahr 2026“

Einreicher: CDU-Fraktion

Die CDU-Fraktion im Gemeinderat der Landgemeinde Südeichsfeld stellt den Antrag, den Haushaltsplan 2026 für folgende Positionen im Verwaltungs- und Vermögenshaushalt zu ändern:

Verwaltungshaushalt:**Änderung 1:**

Haushaltsstelle 90000.00100 - Grundsteuer B - wird verändert auf: o in den Einnahmen: 550.000,00 € (bisher 630.000,00 €)

Änderung 2:

Haushaltsstelle 90000.00300 - Gewerbesteuer - wird verändert auf: o in den Einnahmen: 1.580.000,00 € (bisher 1.500.000,00 €)

Vermögenshaushalt:**Änderung 3:**

Haushaltsstelle 63000.94000.011 - Straßen, Wege, Brücken, - Diedorf Lindenstraße - wird verändert auf: o in den Ausgaben: 30.000,00 € (bisher 10.000,00 €)

Änderung 4:

Haushaltsstelle 76070.94000 - DGH Schierschwende, Baumaßnahme Elektroanlage - wird verändert auf: o in den Ausgaben: 20.000,00 € (bisher 0,00 €)

Änderung 5:

Haushaltsstelle 77100.93500 - Bauhof, Erwerb von bewegl. Sachen des Anlagevermög. Bauhof - wird verändert auf: o in den Ausgaben: 40.000,00 € (bisher 80.000,00 €)

Der in der Haushaltssatzung 2026 nachrichtlich ausgewiesene Hebesatz für die Grundsteuer B („b“) für Grundstücke (B“) wird von 495 v. H. auf 432 v. H. geändert.

Die Verwaltung wird beauftragt, die sich aus den beschlossenen Änderungen ergebenden Anpassungen der Haushaltssatzung,

des Haushaltsplanes, der Berechnung der dauernden Leistungsfähigkeit sowie des Finanz- und Investitionsplanes entsprechend vorzunehmen.

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die 1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung der Grundsteuern und Gewerbesteuern (Hebesatz-Satzung) der Gemeinde Südeichsfeld in der geänderten Form anzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	17
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	3

Beschluss-Nr. 105/3-14/2026:

Änderungsantrag zum TOP 9 der Sitzung des Gemeinderates am 28.05.2026 - Beratung und Beschlussfassung: Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Gemeinde Südeichsfeld für das Jahr 2026

- aufgehoben durch Beschluss Nr. 111-15/2026 der Gemeinderatssitzung vom 11.06.2026

Einreicher: Fraktion Liste Wendehausen

Beschluss-Nr. 105/4-14/2026:

Änderungsantrag zum TOP 9 der Sitzung des Gemeinderates am 28.05.2026 - Beratung und Beschlussfassung: Finanzplan und Investitionsprogramm der Gemeinde Südeichsfeld 2025 - 2029

- aufgehoben durch Beschluss Nr. 112-15/2026 der Gemeinderatssitzung vom 11.06.2026

Einreicher: Fraktion Liste Wendehausen

Beschluss-Nr. 105-14/2026:

Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Gemeinde Südeichsfeld für das Jahr 2026

- aufgehoben durch Beschluss Nr. 113-15/2026 der Gemeinderatssitzung vom 11.06.2026

Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss

Beschluss-Nr. 106-14/2026:

Finanzplan und Investitionsprogramm der Gemeinde Südeichsfeld 2025 - 2029

- aufgehoben durch Beschluss Nr. 114-15/2026 der Gemeinderatssitzung vom 11.06.2026

Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss

Beschluss-Nr. 107-14/2026:

Übertragung der Zuständigkeiten des Gemeinderates auf den Bürgermeister gemäß § 29 Absatz 4 ThürKO i.V.m. § 20 Absatz 2 Satz 4 der Geschäftsordnung für den Gemeinderat, die Ausschüsse sowie die Ortschaftsräte der Gemeinde Südeichsfeld zur Antragstellung und zum Kreditabruf für Darlehen im Rahmen des Thüringer Kommunalen Investitionsprogrammgesetzes für die Jahre 2026 bis 2029 (ThürKlP-G)

Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss

Der Gemeinderat beschließt, die Antragstellung zum Abschluss der Kreditverträge, der Bestimmung der Auszahlungsbeträge und die Zeitpunkte der Auszahlungstermine zur Umsetzung des Kommunalen Investitionsprogrammes 2026 bis 2029 gemäß § 29 Absatz 4 ThürKO in Verbindung mit § 20 Absatz 2 Satz 4 der Geschäftsordnung für den Gemeinderat, die Ausschüsse sowie die Ortschaftsräte der Gemeinde Südeichsfeld an den Bürgermeister zu übertragen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	20
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

Beschluss-Nr. 108-14/2026:

Nachträgliche Genehmigung des Kaufs eines Multicars für den Bauhofbereich Ortschaft Lengenfeld unterm Stein

Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss

Der Gemeinderat beschließt die nachträgliche Genehmigung des Kaufs des ehemaligen Leasing- und Mietfahrzeuges vom Typ

Multicar M31 C 4 x 4, Baujahr 2017, amtliches Kennzeichen UH-SE 915, für den Bauhofbereich der Ortschaft Lengendorf unterm Stein von der Fa. HFT Hebe- und Fördertechnik GmbH, Bei der Breitsülze 21, in 99974 Mühlhausen zu einem Preis in Höhe von 32.725,00 € gemäß Auftragsbestätigung vom 15.07.2025.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 20
Ja-Stimmen: 19
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 1

Beschluss-Nr. 109-14/2026:

Nachträgliche Genehmigung der Auftragsvergabe zur Stellenbewertung der Verwaltungsangestellten

Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss, Verwaltung
Der Gemeinderat beschließt die nachträgliche Genehmigung der Auftragsvergabe zur Stellenbewertung der Verwaltungsangestellten an die Gesellschaft für Kommunalberatung HEYDER + PARTNER GmbH, Konrad-Adenauer-Straße 11, 72072 Tübingen, gemäß Angebot vom 30.05.2026.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 20
Ja-Stimmen: 7
Nein-Stimmen: 10
Enthaltungen: 3
Mit der erforderlichen Mehrheit ist der Antrag durch die Abstimmung des Gemeinderats **nicht** angenommen.

Beschluss-Nr. 110-14/2026:

Aufnahme zusätzlicher Bestattungsarten auf dem Friedhof der Ortschaft Lengendorf unterm Stein im Vorgriff auf die künftige Änderung der Friedhofssatzung der Gemeinde Südeichsfeld

Einreicher: Bürgermeister, Ortschaftsrat Lengendorf unterm Stein
Der Gemeinderat beschließt im Vorgriff auf die künftig geplante Änderung der Friedhofssatzung, dass auf dem Friedhof in der Ortschaft Lengendorf unterm Stein künftig folgende zusätzliche Bestattungsart angeboten wird:

Wahlgrabstätten/Familiengrabstätten

Abmessungen der Einfassung: L 180 cm, B 180 cm, H 15 cm

Folgende Gebühr wird erhoben:

Erwerb von Nutzungsrechten

Wahlgrabstätten/Familiengrabstätten: 1.290,00 €

Die bisherige Friedhofssatzung sieht diese Bestattungsart für die Ortschaft Lengendorf unterm Stein nicht vor. Aus den Reihen der Bevölkerung ist der Wunsch nach dieser Bestattungsart zu vernehmen.

Als Fläche wird das Grabfeld 3 dafür vorgesehen (Reihengräber mit Belegung von 1994 - 2000). Aktuell ist ca. 1/3 des Grabfeldes beräumt. Bis zum Frühjahr 2028 wird mehr als die Hälfte des Grabfeldes beräumt sein. Die Ruhezeiten von 30 Jahren finden bei der frühesten Belegung ab 01.07.2026 volle Berücksichtigung.

Um auf bestehende Bedarfe reagieren zu können und den Bürgerinnen und Bürgern alternative Bestattungsmöglichkeiten anzubieten, soll bereits vor der formellen Satzungsänderung die Einführung dieser Bestattungsformen erfolgen.

Die Verwaltung wird beauftragt, die erforderlichen organisatorischen und planerischen Maßnahmen zur Umsetzung zu veranlassen sowie die Aufnahme dieser Bestattungsart in die zu überarbeitende Friedhofssatzung vorzubereiten.
Die Erweiterung tritt zum 01.07.2026 in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 20
Ja-Stimmen: 18
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 2

15. Sitzung vom 11.06.2026

Beschluss-Nr. 111-15/2026:

Aufhebung des Beschlusses 105/3-14/2026 zum Änderungsantrag der Fraktion Liste Wendehausen zum TOP 9 der Sitzung des Gemeinderates am 28.05.2026 - Beratung und Beschlussfassung: Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Gemeinde Südeichsfeld für das Jahr 2026

Einreicher: Bürgermeister

Der Beschluss Nr. 105/3-14/2026 des Gemeinderates zum Änderungsantrag zum TOP 9 der Sitzung des Gemeinderates am 28.05.2026:

„Der Stellenplan Teil B - Angestellte wird wie folgt geändert: Im Abschnitt 02000 - allg. Verwaltung wird die Entgeltgruppe 10 auf 9b geändert.

Im Abschnitt 03000 - Finanzen wird die Entgeltgruppe 11 auf 9b und die Entgeltgruppe 9c auf 9b geändert.

Im Abschnitt 60000 - Bauamt wird die Entgeltgruppe 11 auf 9b geändert.“

wird aufgrund der Beanstandung gemäß § 44 Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) aufgehoben.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 20
Ja-Stimmen: 12
Nein-Stimmen: 7
Enthaltungen: 1

Beschluss-Nr. 112-15/2026:

Aufhebung des Beschlusses 105/4-14/2026 zum Änderungsantrag der Fraktion Liste Wendehausen zum TOP 9 der Sitzung des Gemeinderates am 28.05.2026 - Beratung und Beschlussfassung: Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Gemeinde Südeichsfeld für das Jahr 2026

Einreicher: Bürgermeister

Der Beschluss Nr. 105/4-14/2026 des Gemeinderates zum Änderungsantrag zum TOP 9 der Sitzung des Gemeinderates am 28.05.2026:

„Der Stellenplan Teil B - Angestellte wird wie folgt geändert:

Im Abschnitt 02000 - allg. Verwaltung wird ein kw-Vermerk 1,00 VZÄ eingefügt.

Im Abschnitt 03000 - Finanzen wird ein kw-Vermerk 1,00 VZÄ eingefügt.

Im Abschnitt 11100 - öffentliche Ordnung wird ein kw-Vermerk 1,00 VZÄ eingefügt.

Im Abschnitt 60000 - Bauamt wird ein kw-Vermerk 1,00 VZÄ eingefügt.“

wird aufgrund der Beanstandung gemäß § 44 Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) aufgehoben.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 20
Ja-Stimmen: 11
Nein-Stimmen: 7
Enthaltungen: 2

Beschluss-Nr. 113-15/2026:

Aufhebung des Beschlusses 105-14/2026

Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Gemeinde Südeichsfeld für das Jahr 2026

Einreicher: Bürgermeister

Der Beschluss Nr. 105-14/2026 des Gemeinderates am 28.05.2026:

„Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan der Gemeinde Südeichsfeld für das Jahr 2026 in der geänderten Form anzunehmen.“

wird aufgrund der Beanstandung gemäß § 44 Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) aufgehoben.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 20
Ja-Stimmen: 12
Nein-Stimmen: 7
Enthaltungen: 1

Beschluss-Nr. 114-15/2026:

Aufhebung des Beschlusses Nr. 106-14/2026

Finanzplan und Investitionsprogramm der Gemeinde Südeichsfeld 2025 - 2029

Einreicher: Bürgermeister

Der Beschluss Nr. 106-14/2026 des Gemeinderates am 28.05.2026:

„Auf der Grundlage des § 62 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) in Verbindung mit § 24 der Thüringer Gemeindehaushaltsverordnung

(Thür-GemHV) beschließt der Gemeinderat den Finanzplan der Gemeinde Südeichsfeld für die Jahre 2025 - 2029.“ wird aufgrund der Beanstandung gemäß § 44 Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) aufgehoben.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	7
Enthaltungen:	1

Beschluss-Nr. 115/1-15/2026:

Änderungsantrag zu TOP 06 der Sitzung des Gemeinderates am 11.06.2026 - Beratung und Beschlussfassung: Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Gemeinde Südeichsfeld

Einreicher: Fraktion CDU

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt den in der Sitzung eingebrachten Änderungsantrag der CDU-Fraktion vom 11.06.2026.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	1
Enthaltungen:	0

Beschluss-Nr. 115/2-15/2026:

Änderungsantrag zu TOP 06 der Sitzung des Gemeinderates am 11.06.2026 - Beratung und Beschlussfassung: Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Gemeinde Südeichsfeld

Einreicher: Fraktion Bürgervereinigung Diedorf/Katharinenberg
Der Stellenplan Teil B - Angestellte wird wie folgt geändert:
Im Abschnitt 02000 - allgemeine Verwaltung wird ein kw-Vermerk bei EG 8 betreffend 0,77 VZÄ eingefügt.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	6
Enthaltungen:	5

Beschluss-Nr. 115/3-15/2026:

Änderungsantrag zu TOP 06 der Sitzung des Gemeinderates am 11.06.2026 - Beratung und Beschlussfassung: Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Gemeinde Südeichsfeld

Einreicher: Fraktion Bürgervereinigung Diedorf/Katharinenberg
Der Stellenplan Teil B - Angestellte wird wie folgt geändert:

1. Im Abschnitt 03000 - Finanzen wird ein ku-Vermerk bei EG 11 mit folgendem Inhalt eingefügt: künftig umzuwandeln in EG 10.
2. Im Abschnitt 60000 - Bauamt wird ein ku-Vermerk bei EG 11 mit folgendem Inhalt eingefügt: künftig umzuwandeln in EG 10.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	7
Enthaltungen:	5

Beschluss-Nr. 115/4-15/2026:

Änderungsantrag zu TOP 06 der Sitzung des Gemeinderates am 11.06.2026 - Beratung und Beschlussfassung: Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Gemeinde Südeichsfeld

Einreicher: Fraktion Bürgervereinigung Didorf/Katharinenberg
Der Stellenplan wird unter „Nachrichtlich“ (Seite 4) als qualifizierter Sperrvermerk wie folgt ergänzt:

1. Betroffene Planstellen und Beschäftigungspositionen

Die nachfolgend aufgeführten Planstellen und Beschäftigtenpositionen sind mit einem qualifizierten Sperrvermerk gemäß § 28 ThürGemHV versehen:

- sämtliche aktuell unbesetzten Planstellen und Beschäftigtenpositionen und

- sämtliche im Laufe des Haushaltsjahres 2026 durch Kündigung, Renteneintritt, Versetzung oder sonstige Fluktuation freiwerdenden Planstellen.

2. Wirkung: Einstellungsstopp

Die Sperre nach Nr. 1 bewirkt einen sofortigen Einstellungsstopp für die betroffenen Positionen. Die Besetzung dieser Stellen oder der Abschluss neuer Arbeitsverträge hierfür ist grundsätzlich unzulässig.

3. Aufhebung der Sperre

Die Aufhebung der Sperre und damit die Freigabe der Stellen zur dauerhaften Wiederbesetzung bedarf der vorherigen Zustimmung des Gemeinderates durch einen gesonderten Beschluss. Eine Aufhebung durch den Bürgermeister im Wege des laufenden Geschäfts ist ausgeschlossen.

4. Ausnahmeregelung für gesetzliche Pflichtaufgaben

Ausgenommen von diesem Einstellungsstopp sind Neueinstellungen und Nachbesetzungen, die zur Erfüllung gesetzlicher Pflichtaufgaben der Gemeinde nach § 2 ThürKO zwingend erforderlich sind und bei denen ein Aufschub zu einem rechtswidrigen Zustand führen würde.

5. Ausnahmeregelung für befristete Vertretungen

Ausgenommen von der Sperre sind zudem sachlich befristete Einstellungen zur Vertretung von Bestandsmitarbeitern während der gesetzlichen Elternzeit, eines Beschäftigungsverbot oder bei nachgewiesener, ununterbrochener Erkrankung von mehr als sechs Wochen (Lohnfortzahlungsende). Diese Vertretungseinstellungen sind zwingend auf die Dauer des Ausfalls der zu vertretenden Person zu befristen. Ein dauerhafter Aufbau von Stellenanteilen ist hiermit nicht zulässig.

6. Anzeigepflicht

Der Bürgermeister ist verpflichtet, dem Hauptausschuss jede unter die Punkte 4 und 5 fallende Einstellung in der nächstfolgenden Sitzung schriftlich unter Angabe der konkreten Notwendigkeit anzuzeigen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	11
Enthaltungen:	1

Mit der erforderlichen Mehrheit ist der Antrag durch die Abstimmung des Gemeinderates nicht angenommen.

Beschluss-Nr. 115-15/2026:

Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Gemeinde Südeichsfeld für das Jahr 2026

Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan der Gemeinde Südeichsfeld für das Jahr 2026 in der geänderten Form anzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	2

Beschluss-Nr. 116-15/2026:

Finanzplan und Investitionsprogramm der Gemeinde Südeichsfeld 2025 - 2029

Einreicher: Bürgermeister

Auf der Grundlage des § 62 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) in Verbindung mit § 24 der Thüringer Gemeindehaushaltsverordnung (ThürGemHV) beschließt der Gemeinderat den Finanzplan der Gemeinde Südeichsfeld für die Jahre 2025 - 2029.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	1

Beschluss-Nr. 117-15/2026:**Vergabe „Sportplatz Lengendorf unterm Stein“ - Tiefbau/Rohbau**Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die „Vergabe Sportplatz Lengendorf unterm Stein“ - Tiefbau/Rohbau an die Firma Universal Bau GmbH, Felchtaer Landstr. 1, 99974 Mühlhausen zu einem Angebotspreis in Höhe von 166.358,70 € (brutto).

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 20
Ja-Stimmen: 20
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 0

Beschluss-Nr. 118-15/2026:**Vergabe „Sportplatz Lengendorf unterm Stein“ - Gerüstbau**Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die „Vergabe Sportplatz Lengendorf unterm Stein“ - Gerüstbau an die Firma Dachbau Riese, Bahnhofstraße 54, 99976 Lengendorf unterm Stein zu einem Angebotspreis in Höhe von 7.624,33 € (brutto).

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 20
Ja-Stimmen: 20
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 0

Beschluss-Nr. 119-15/2026:**Vergabe „Sportplatz Lengendorf unterm Stein“ - Zimmerer**Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die „Vergabe Sportplatz Lengendorf unterm Stein“ - Zimmerer an die Firma Zimmerei/Holzbau R. Bartloff, Hauptstraße 123, 99976 Lengendorf unterm Stein zu einem Angebotspreis in Höhe von 18.017,43 € (brutto).

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 20
Ja-Stimmen: 20
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 0

Beschluss-Nr. 120-15/2026:**Vergabe „Sportplatz Lengendorf unterm Stein“ - Dachdeckerarbeiten**Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die „Vergabe Sportplatz Lengendorf unterm Stein“ - Dachdeckerarbeiten an die Firma Dachbau Riese, Bahnhofstraße 54, 99976 Lengendorf unterm Stein zu einem Angebotspreis in Höhe von 45.524,77 € (brutto).

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 20
Ja-Stimmen: 20
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 0

Beschluss-Nr. 121-15/2026:**Vergabe „Sportplatz Lengendorf unterm Stein“ - Tischler/Fenster**Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die „Vergabe Sportplatz Lengendorf unterm Stein“ - Tischler/Fenster an die Tischlerei Schröter, Mühlhäuser Straße 41, 99986 Oberdorla zu einem Angebotspreis in Höhe von 21.634,20 € (brutto).

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 20
Ja-Stimmen: 20
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 0

Beschluss-Nr. 122-15/2026:**Einführung eines Beschlusskatasters zur Nachverfolgung von Gemeinderats-Beschlüssen**Einreicher: Fraktion Bürgervereinigung Diedorf/Katharinenberg

1. Die Gemeindeverwaltung wird verpflichtet, bis zum 31.12.2026 ein fortlaufendes, digitales Beschlusskataster für
 - a) Beschlüsse des Gemeinderates,
 - b) Beschlüsse der Ausschüsse des Gemeinderates, wenn der Beschluss nicht nur ein vorbereitender Beschluss für den Gemeinderat ist bzw. nur der Vorbereitung einer Sitzung des Gemeinderates dient und
 - c) Beschlüsse der einzelnen Ortschaftsräte, wenn der betreffende Ortschaftsrat dies durch Beschluss verlangt hat,

einzurichten und sodann zu führen. Aufzunehmen sind, wenn die Voraussetzungen des Satzes 1 vorliegen,

- alle zukünftigen Beschlüsse, mithin Beschlüsse, die
 - o in den Fällen von Satz 1 Buchstabe a) und b) nach dem 11.06.2026 gefasst wurden, und
 - o in den Fällen von Satz 1 Buchstabe c), nach dem Beschluss gefasst wurden, in denen der betreffende Ortschaftsrat die Aufnahme seiner Beschlüsse in das Beschlusskataster verlangt hat

sowie

- alle schon zuvor gefassten Beschlüsse, wenn sie noch nicht erledigt sind.
2. Das Beschlusskataster muss mindestens folgende Informationen zu jedem aufzunehmenden Beschluss enthalten:
 - a) Datum der Beschlussfassung und Name des Gremiums,
 - b) eindeutige Beschlussnummer,
 - c) Wortlaut (Tenor) des Beschlusses (die Verwaltung darf den Wortlaut des Beschlusses durch die Angabe eines Kurztitels und die Angabe des Kerninhalts ersetzen)
 - d) Aktueller Bearbeitungsstand (z.B. „in Bearbeitung“, „erledigt“, „dauerhafte Aufgabe“, „zurückgestellt“),
 - e) Zuständiges Amt/verantwortliche Person in der Verwaltung,
 - f) Datum der voraussichtlichen oder tatsächlichen Erledigung,
 - g) kurzer Sachstandsbericht bzw. Begründung bei Verzögerungen.
 3. Das Beschlusskataster ist für alle Mitglieder des Gemeinderates sowie die Ortschaftsbürgermeister digital (z.B. über das Ratsinformationssystem) jederzeit einsehbar zu machen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 20
Ja-Stimmen: 20
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 0

Beschluss-Nr. 123-15/2026:**Ermächtigung Hauptausschuss zur Vergabe von Aufträgen**Einreicher: Fraktion Liste Wendehausen

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt den Hauptausschuss zu ermächtigen, die Vergabe von Aufträgen für Investitionen zu beschließen, die bereits im Vermögenshaushalt des Haushaltsplanes 2026 durch den Gemeinderat beschlossen wurden und für die der Gemeinderat zuständig wäre.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 20
Ja-Stimmen: 8
Nein-Stimmen: 11
Enthaltungen: 1

Mit der erforderlichen Mehrheit ist der Antrag durch die Abstimmung des Gemeinderats nicht angenommen.

1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung der Grundsteuern und Gewerbesteuer (Hebesatz-Satzung) der Gemeinde Südeichsfeld

Auf der Grundlage der §§ 2, 18, 19 und 54 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO -) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 30. Dezember 2025 (GVBl. S. 22, 47) in Verbindung mit § 1 Thüringer Kommunalabgabengesetz (Thür KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. September 2000 (GVBl. S. 301), zuletzt geändert durch Artikel 33 des Gesetzes vom 2. Juli 2024 (GVBl. S. 277, 288), in Verbindung mit § 25 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 07. August 1973 (BGBl. I, S. 965), zuletzt geändert durch Art. 32 des Gesetzes vom 02. Dezember 2024 (BGBl.2024 I Nr.387) und § 16 Gewerbesteuergesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Oktober 2002 (BGBl. I S. 4167), zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 28. Februar 2025 (BGBl.2025 I Nr. 69), hat der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld in der Sitzung am 28.05.2026 folgende 1.Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung der Grundsteuern und Gewerbesteuer (Hebesatz-Satzung) der Gemeinde Südeichsfeld beschlossen:

Artikel 1

§ 1 der Satzung über die Erhebung der Grundsteuern und Gewerbesteuer (Hebesatz-Satzung) der Gemeinde Südeichsfeld vom 10.12.2024 wird wie folgt geändert:

1. In Absatz 1 wird die Angabe „271 v. H.“ durch die Angabe „380 v. H.“ ersetzt.
2. Im Absatz 2 wird die Angabe „389 v. H.“ durch die Angabe „432 v. H.“ ersetzt.
3. Im Absatz 3 wird die Angabe „395 v. H.“ durch die Angabe „400 v. H.“ ersetzt.

Artikel 2

Die Satzung tritt am 1. Januar 2026 in Kraft.

Gemeinde Südeichsfeld, den 15.06.2026

gez. **Andreas Henning**
Bürgermeister

- Siegel -

Bekanntmachungshinweise:

Die vorstehende Satzung über die Festsetzung der Hebesätze für die Grundsteuern und Gewerbesteuer (Hebesatzsatzung) der Gemeinde Südeichsfeld wurde durch Beschluss des Gemeinderats in seiner öffentlichen Sitzung am 28.05.2026 beschlossen. Der Satzungsbeschluss wurde sodann der zuständigen Rechtsaufsichtsbehörde, dem Landratsamt Unstrut-Hainich-Kreis, Kommunalaufsicht, angezeigt und zur rechtsaufsichtlichen Prüfung vorgelegt. Die Rechtsaufsichtsbehörde erteilte mit Schreiben vom 03.06.2026 den Genehmigungsbescheid.

Am 15.06.2026 wurde durch den Bürgermeister der Gemeinde Südeichsfeld die Satzung ausgefertigt. Mit der Veröffentlichung im Amtsblatt der Gemeinde Südeichsfeld Nr. 6/2026 am 27.06.2026 erfolgt die öffentliche Bekanntmachung der Satzung. Die Satzung tritt am 01.01.2026 in Kraft.

Sonstige Hinweise gem. § 21 Abs. 4 ThürKO:

Die Verletzung von gesetzlichen Verfahrens- oder Formvorschriften zum Zustandekommen der Satzung ist mit Ausnahme der Regelungen zur Ausfertigung und Bekanntmachung unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach der Bekanntmachung der Satzung gegenüber der Gemeinde Südeichsfeld bei der Gemeinde Südeichsfeld:

- Dienststelle 99988 Heyerode, Hauptstraße 22,
- Dienststelle 99988 Diedorf, Brückenstraße 3,

oder schriftlich geltend gemacht wurde. Die Geltendmachung soll den Sachverhalt der Verletzung bezeichnen. Wurde die Verletzung innerhalb der Jahresfrist geltend gemacht, so kann sie auch nach Ablauf dieser Frist noch von jedermann geltend gemacht werden.

Gemeinde Südeichsfeld
gez. **Andreas Henning**
Bürgermeister

- Siegel -

Radonmessungen in Innenräumen in Thüringen

Das Thüringer Landesamt für Umwelt, Bergbau und Naturschutz (TLUBN) führt 2026 wieder ein Messprogramm der Radonaktivitätskonzentration in Innenräumen durch. Interessierte Haus- und Wohnungseigentümer erhalten so die Möglichkeit, sich kostenfrei und einfach über die Radonsituation in ihren Wohnräumen zu informieren.

Ziel der Messungen ist die Erweiterung der Datenbasis für die Einschätzung der Radonsituation in Thüringen.

Laut einer neuen Studie des Bundesamtes für Strahlenschutz (BfS) können rechnerisch etwa 6 % (2800 pro Jahr) aller Lungenkrebstodesfälle in Deutschland Radon in Wohnräumen zugeschrieben werden.

Die Messungen sind einfach durchführbar und für die Teilnehmer mit einem geringen Aufwand verbunden. Dazu werden kleine Exposimeter (Kunststoffdosen) per Post an die Teilnehmer zusammen mit einer Messanleitung verschickt und sollen für 1 Jahr in den Räumen aufgestellt werden. Die Ergebnisse der Messungen werden ausgewertet und Ihnen anschließend zugesandt. Anonymisiert fließen die Daten in die thüringenweite Statistik zur Radonsituation ein.

Interessierte Haushalte können sich ab sofort bis zum 01.09.2026 für die Teilnahme am Messprogramm Online unter www.tlubn.thueringen.de oder per E-Mail beim TLUBN anmelden, ein Rechtsanspruch auf die Teilnahme am Messprogramm besteht jedoch nicht.

Fragen zum Messprogramm beantwortet das TLUBN unter der Radon - Hotline:

Telefon: 0361 - 57 3943943

E-Mail: radon-info@tlubn.thueringen.de

Thüringer Landesamt für Umwelt, Bergbau und Naturschutz
Referat 63
Göschwitzer Straße 41
07745 Jena

Redaktionsschluss

Der nächste Erscheinungstermin des „Südeichsfeldbotens“ unserer Gemeinde ist der **25.07.2026**.

Abgabetermin von Beiträgen bis zum **10.07.2026**
an folgende E-Mail Adresse:
amtsblatt@lg-suedeichsfeld.de.

Für Ihre Mithilfe bedanken wir uns ganz herzlich.

Übrigens ...

Sie finden den Südeichsfeldboten auch auf der Internetseite der Landgemeinde Südeichsfeld - direkt auf der Startseite oder unter der Rubrik „Verwaltung“.

Reklamationen

Wenn Sie keinen Südeichsfeldboten erhalten haben, wenden Sie sich bitte an
post@wittich-langewiesen.de.

Ihre Gemeinde Südeichsfeld

**Ende der amtlichen
Bekanntmachungen**

SÜDEICHSFELD LAUF

SAMSTAG
27.06.
2026
SPORTPLATZ
DIEDORF



"AM GRÜNEN BAND"
HALBMARATHON

START: 9.00 UHR
STRECKEN LÄNGE **21,1 KM**
STARTGEBÜHR 18€

GROSSER
SÜDEICHSFELD LAUF

START: 10.00 UHR
STRECKEN LÄNGE **11,3 KM**
STARTGEBÜHR 15€

KLEINER
SÜDEICHSFELD LAUF

START: 10.15 UHR
STRECKEN LÄNGE **5,9 KM**
STARTGEBÜHR 12€

WANDERUNG+
NÖRDIC WALKING

START: 9.05 / 9.10 UHR
STRECKEN LÄNGE **11,3 KM**
STARTGEBÜHR 7€

SCHÜLERLAUF

START: 9.40 UHR
STRECKEN LÄNGE **1,5 KM**
STARTGEBÜHR 7€
JAHRGÄNGE 2014 - 2020

BAMBINILAUF

START 9.25 UHR
STRECKEN LÄNGE **300 M**
STARTGEBÜHR FREI
JAHRGÄNGE 2020 - 2025

TEAG

SÜDEICHSFELD LAUF

"AM GRÜNEN BAND" WANDERUNG 11,3KM



SAMSTAG 27.06.26
SPORTPLATZ DIEDORF

START: 9.05 STARTGEBÜHR: 7€

!!! NEU !!!

!!! NEU !!!

TEAG

ALLE INFOS ZUR WANDERUNG UND ANMELDUNG AUF: WWW.SUEDEICHSFELD LAUF.DE



Käthe-Kollwitz-Gymnasium

Segelabenteuer der 10. Klassen des KKGyms auf dem IJsselmeer

Unsere Klassenfahrt nach Holland war für die 10a und 10b des Käthe-Kollwitz-Gymnasiums ein echtes Abenteuer und am Ende wahrscheinlich die schönste Klassenfahrt unserer gesamten Schulzeit. Gemeinsam gingen wir auf Segeltour über das IJsselmeer und das Wattenmeer. Die 10a segelte auf der „Beantra“, begleitet von Frau Herz und Frau Hilpert, während die 10b mit Frau König und Herrn Gebauer auf der „Zeester“ unterwegs war. Unterstützt wurden wir außerdem von den beiden Rettungsschwimmern Tobias und Pauline, die während der gesamten Reise für Sicherheit an Bord sorgten und immer ein gutes Auge auf uns hatten.

Schon vor der Reise hatten uns viele ehemalige Klassen erzählt, dass diese Fahrt unvergesslich werden würde. Ehrlich gesagt glaubten wir das zunächst nicht wirklich, doch nach diesen fünf Tagen mussten auch wir feststellen, dass sie vollkommen recht hatten.

Los ging alles mitten in der Nacht. Um 1 Uhr startete unsere Busfahrt Richtung Niederlande. Besonders bei unseren Jungs blieb der „Schnabel“ während der gesamten Fahrt natürlich keine Sekunde still. Es wurde erzählt, gelacht und kaum geschlafen. Gegen 7:30 Uhr kamen wir schließlich in Lemmer am IJsselmeer an. Von dort aus ging es direkt weiter nach Stavoren, einem wunderschönen kleinen Ort mit bunten Häuschen, einer gemütlichen Strandpromenade und sogar Schafen und kleinen Lämmchen direkt am Wasser. Schon dort merkten wir, dass diese Reise etwas ganz Besonderes werden würde.

Am zweiten Tag segelten wir über das Wattenmeer nach Texel. Das gemeinsame Arbeiten an Bord war für uns alle eine völlig neue Erfahrung. Segel hissen, Leinen ziehen oder beim Steuern helfen, jeder musste mit anpacken. Genau dadurch wuchsen wir als Klassen immer mehr zusammen. Besonders das Teamwork machte die Fahrt so einzigartig, denn nur gemeinsam konnte das Segeln funktionieren. Texel begrüßte uns schließlich mit einem wunderschönen Hafen und einer entspannten Atmosphäre, die wir alle genossen.

Von Texel aus ging es am dritten Tag weiter nach Enkhuizen. Die kleine Stadt beeindruckte uns sofort mit ihren gemütlichen Straßen, historischen Häusern und ihrer besonderen Stimmung. Viele von uns fanden den Ort so schön, dass wir ihn sofort weiterempfehlen würden.

Am vierten Tag besuchten wir das Freilichtmuseum in Enkhuizen. Dort konnten wir erleben, wie die Menschen früher gelebt und gearbeitet haben. So wurde dieser Ort zu einem spannenden „Lernort außerhalb der Schule“, der Geschichte auf eine ganz andere Weise greifbar machte. Danach segelten wir

wieder Richtung Lemmer, warfen mitten auf dem IJsselmeer den Anker und verbrachten die Nacht auf dem Wasser. Ein besonderes Highlight war dabei, dass wir sogar mitten im Meer schwimmen gehen konnten. Dies war für alle unglaublich lustig und definitiv ein Moment, den wir nie vergessen werden. Anschließend genossen wir gemeinsam einen wunderschönen Grillabend auf dem Deck, sahen den Sonnenuntergang über dem Meer und ließen den Abend in besonderer Atmosphäre ausklingen.

Am fünften und letzten Tag kamen wir wieder in Lemmer an. Bevor es zurück nach Hause ging, wurde gemeinsam noch einmal richtig mit angepackt: Das Deck wurde geschrubbt, aufgeräumt und alles wieder sauber gemacht. Auch diese letzten gemeinsamen Stunden an Bord waren irgendwie besonders schön, weil man merkte, wie sehr wir als Gruppe zusammengewachsen waren. Danach traten wir schließlich die Rückreise mit dem Bus an - müde, aber voller schöner Erinnerungen.

Die Klassenfahrt hat uns nicht nur viele neue Erfahrungen geschenkt, sondern auch unsere Klassengemeinschaft enorm gestärkt. Wir haben gelernt, zusammenzuarbeiten, Verantwortung zu übernehmen und als Team zu funktionieren. Vor allem aber hatten wir unglaublich viel Spaß zusammen.



Anna-Lena Jagoda, Klasse 10a Käthe-Kollwitz-Gymnasium



Impressum

Amtsblatt der Gemeinde Südeichsfeld

Herausgeber: Gemeinde Südeichsfeld **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** Bürgermeister Andreas Henning **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigeverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Anke Neubert – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich (12 Ausgaben pro Jahr), kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Nichtamtlicher Teil

Die Gemeinde Südeichsfeld gratuliert

Wir gratulieren ...

Herrn Reinhold Leister aus Faulungen
am 08.07.1951 zum 75. Geburtstag
und wünscht alles Gute!

Aus den Ortschaften

Diedorf

Vereinsnachrichten

Sportverein Diedorf 1921 e.V.

Ehrenamt

Beim Sportverein Diedorf 1921 e.V. stand am Montag, dem 11. Mai 2026, das Ehrenamt im Mittelpunkt.

Zu Besuch waren der Ehrenamtsbeauftragte der Thüringer Staatskanzlei, Guntram Wothly, sowie Jonas Urbach (Mitglied des Thüringer Landtags). Gemeinsam würdigten sie das langjährige Engagement der ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer des SV Diedorf.

In diesem Rahmen wurde dem SV Diedorf eine Urkunde für besonderes ehrenamtliches Engagement überreicht. Des Weiteren wurde ein Förderscheck zur Anschaffung eines neuen Rasenmähers überreicht. Dieser Nullwendekreismäher wird eine große Hilfe für die Platzwarte sein. Mit ihm ist es möglich, die Rasenfläche des Sportplatzes in einer Stunde zu mähen. Mit dem alten Rasenmäher hat dies über drei Stunden gedauert. Somit kann effizienter gearbeitet werden und es wird eine bessere Qualität des Rasenschnitts erzielt.

Die Verantwortlichen des SV Diedorf bedankten sich herzlich für die Anerkennung und die finanzielle Unterstützung.



Text und Bild:
Manuela Kluge
Vorstand - Öffentlichkeitsarbeit
Sportverein Diedorf 1921 e.V.

Heyerode

Vereinsnachrichten

Rassegeflügelzuchtverein Heyerode

**Urzweig als größter Schreihals
Hähnekrähen zum 70. Geburtstag des Vereins der
Rassegeflügelzüchter Heyerode**

Von Reiner Schmalzi

Heyerode. Insgesamt 62 Hähne von Geflügelzüchtern aus verschiedenen Vereinen des Unstrut-Hainich- und Wartburg-Kreises gingen jetzt in der Festhalle „Heyeröder Hafen“ vor Anker, um beim Wettkrähen in drei Kategorien die Sieger zu ermitteln.

Am Ende erwies sich, dass die kleinsten Hähne auch die größten Schreihälse sind. Denn bei den Urzweigen brachte es der Hahn der Rasse Bantam schwarz von Simon Stützer aus Heyerode auf immerhin 62 Schreie in einer halben Stunde. Bei den Zwergen gewann der Seidenhuhn-Hahn von Theresa Lorenz aus Lengenfeld unterm Stein mit 53 Anschlägen. Bei den großen Hähnen reichten 37 Schreie vom Reichshuhn-Hahn des Jugendzüchters Hanjo Hahn aus Schnellmannshausen für den begehrten Siegerpokal.

Mit dem Wettkrähen wurde gleichzeitig der 70. Geburtstag des Rassegeflügelzuchtvereins Heyerode begangen. Als Vorsitzende des Kreisverbandes Mühlhausen überreichte Monika Schmidt dem Heyeröder Vereinschef Stephan Henning die Ehrenurkunde. Für 50-jährige Mitgliedschaft im Verein wurde Bernward Hunstock ausgezeichnet.



Die erfolgreichen Geflügelzüchter und Sieger beim Wettkrähen in Heyerode.



Der junge Züchter Simon Stützer notierte die Schreie bei großen Hähnen, während sein Urzweig den Siegerpokal holen konnte.

Fotos: Reiner Schmalzl

Verschiedenes

Schulfest TGS Heyerode 2026

Kleine und große Naturfreunde gemeinsam in Aktion

Neue Nistkästen und ein Stationspfad zum Vogelparadies im Südeichsfeld

Von Reiner Schmalzl

Heyerode. Gerade noch rechtzeitig für eine zweite oder gar dritte Brut von Garten- oder Waldvögeln in diesem Sommer könnten die Nistkästen kommen, die während des Schulfestes in der Thüringer Gemeinschaftsschule Südeichsfeld in Heyerode gebaut worden waren. Mit einem Stand war dort nämlich ein Team vom Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal vertreten. Geschickt durften sich die Mädchen und Jungen mit Hammer und Schere beim Bau von Kinderstuben für die heimische Vogelwelt beweisen. „Wir haben über 80 Bausätze für Nistkästen, Futterstationen und Insektenhotels dabei“, sagte Andreas Klotz aus Faulungen. So gingen unter anderem Henri Hohlbein und seine Brüder Willi und Emil mutig zu Werke, um ihren gefiederten Freunden am Sengelsberg oder in Gärten neue Nistmöglichkeiten schaffen zu können.

Doch nicht nur den Drillingsjungen aus der zweiten Klasse kam das Schulfest-Motto „Wir sind Naturfreunde“ mehr als gelegen. „Das Thema passt in diesem Jahr ganz besonders gut, denn in Heyerode hat sich eine neue Gruppe engagierter Naturfreunde gegründet“, sagte Eileen Stephan, die Leiterin des Primarbereiches der Schule. Mit viel Herzblut kümmere sich die Gruppe um die Pflege und den Erhalt der Natur und Wanderwege. Die Schule sei stolz darauf, Teil dieses Projektes sein zu dürfen. So habe man jüngst auch die Patenschaft für die Hochbeete auf dem neuen Spielplatz am Bürgerhaus übernommen.

In die Obhut der professionellen Naturfreunde haben die Schulkinder ihre während der Waldjugendspiele gewonnene Zitterpappel übergeben. Diese soll einen geeigneten Platz auf dem Gelände des Hallunger Waldbades finden. Auch der Schulförderverein unterstützt die Projekte, um beispielsweise für das Vogelparadies Informationsmaterial für Wanderer bereitzustellen. Angebracht werden sollen bereits in den nächsten Tagen zwischen dem Bahneinschnitt aus Richtung Diedorf und dem Vogelparadies kleine Stationstafeln mit Informationen zum Rotkehlchen, Buntspecht, Star, Spatz und zur Amsel. Über angebrachte QR-Codes lassen sich sogar die verschiedenen Vogelstimmen anhören. Und der Stationspfad als naturpädagogisches Angebot darf sich dann „Heute geh'n wir bis zum Spatz“ nennen.



Der Schüler Henri Hohlbein hilft Andreas Klotz vom Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal beim Bau eines Nistkastens.



Richtig kreativ werden konnten die Kinder beim Bemalen von Porzellanschalen.

Fotos: Reiner Schmalzl

Lengsfeld unterm Stein

Verschiedenes

Käthe-Kollwitz-Grundschule

Mehr Musik im Schulalltag: Käthe-Kollwitz-Grundschule als „Musikalische Grundschule“ zertifiziert

Am 10. Juni war es endlich soweit: unsere Käthe-Kollwitz-Grundschule wurde in Erfurt feierlich als „Musikalische Grundschule“ zertifiziert. Diese besondere Auszeichnung würdigt das große Engagement unserer Schule, Musik fest im Schulalltag zu verankern und Kindern vielfältige musikalische Erfahrungen zu ermöglichen. Singen, Musizieren, Tanzen und rhythmisches Arbeiten fördern Kreativität, Gemeinschaft und Freude am Lernen.

Das Schulentwicklungsprojekt „Musikalische Grundschule“ wurde von der Bertelsmann Stiftung initiiert und wird gemeinsam mit den Bildungsministerien der teilnehmenden Bundesländer umgesetzt. Bundesweit gibt es seit 2005 bereits mehr als 600 Musikalische Grundschulen. Auch in Thüringen hat sich das Programm seit über zehn Jahren erfolgreich etabliert und bietet ein einzigartiges Konzept zur Verbindung von Musik und Schulentwicklung in der Grundschule.

Derzeit gibt es in Thüringen über 40 Musikalische Grundschulen - damit ist bereits jede zehnte Grundschule im Freistaat Teil des Programms. Jährlich werden mehr als 6000 Kinder erreicht (Online: <https://www.schulportal-thueringen.de/info/projects/63>; Stand: 10.07.26).

Für Eltern, die sich für ihr Kind eine besondere musikalische Bildung und ein kreatives Lernumfeld wünschen, bietet unsere Schule damit ein besonderes Profil. Musik ist an der Käthe-Kollwitz-Grundschule nicht nur ein Unterrichtsfach, sondern ein lebendiger Bestandteil des gesamten Schullebens. Kinder erhalten vielfältige Möglichkeiten, musikalische Interessen zu entdecken, gemeinsam zu musizieren und ihre Persönlichkeit zu entfalten.

Besonders erfreulich ist dabei, dass der musikalische Schwerpunkt über die Grundschulzeit hinaus fortgeführt werden kann. Am benachbarten Gymnasium besteht mit dem Konzept der Bläserklasse die Möglichkeit, musikalische Fähigkeiten weiterzuentwickeln und gemeinsames Musizieren auch in den höheren Klassenstufen aktiv zu erleben. So entsteht für interessierte Kinder ein durchgängiger musikalischer Bildungsweg.

Die feierliche Zertifizierung in Erfurt war für alle Beteiligten ein besonderer Moment und eine Anerkennung der gemeinsamen Arbeit von Lehrkräften, Erziehern, Schülern sowie allen Unterstützenden unserer Schule. Wir sind stolz darauf, diesen Weg weiterzugehen und Musik auch in Zukunft als wichtigen Bestandteil unseres Schullebens lebendig zu gestalten.



Josefin Kaufhold
Käthe-Kollwitz-Grundschule Lengenfeld unterm Stein

Wendehausen

Vereinsnachrichten

Deutsch-Französische Freundeskreis

Politiker aus Frankreich lobt saubere und wohlhabende Orte

Wie Gäste aus der Normandie auf ihren Partnerort Wendehausen und die Umgebung blicken

Von Reiner Schmalz

Wendehausen. Weil in einem Saal neben der deutschen Nationalfahne gleichberechtigt die französische Staatsflagge in den Farben Blau, Weiß und Rot dominiert und an den Tischen französisch, deutsch und auch englisch gesprochen wird, mag man sich auf einem EU-Gipfel oder anderen internationalen Konferenz wähen. In der Tat wurde zu Pfingsten in der Wendehäuser Festhalle die große Politik beim Treffen zwischen dem Deutsch-Französischen Freundeskreis Wendehausen und dem Partnerschaftsverein Tillières-sur-Avre aus der Normandie eingehend thematisiert und diskutiert.

„Wenn wir heute auf Europa schauen, spüren wir eine große Unruhe und die Auswirkungen der Kriege in der Ukraine und im Iran“, sagte Wendehausens Ortschaftsbürgermeister Bertram Müller. Umso wichtiger sei es in diesen schwierigen Zeiten, dass Deutschland und Frankreich zusammenhalten. Deshalb sei die neuerliche Begegnung mit den 49 Gästen weit mehr als nur ein freundschaftlicher Besuch, sondern ein Zeichen dafür, dass Frieden möglich ist. Darin stimmte Martine Francois als Präsidentin des französischen Partnerschaftsvereins überein und betonte: „Wir kennen uns schon seit 33 Jahren und sind in dieser Zeit zu echten Freunden geworden.“

„Hier wird konkret deutlich, wie Geografie und Geschichte miteinander verflochten sind. Sich vorzustellen, dass das Schicksal ihres Dorfes ganz anders verlaufen wäre, wenn es nur ein paar Kilometer weiter westlich gelegen hätte, ist ziemlich schwindelerregend“, sagte Fabien Gouttefarde, seit 2022 Bürgermeister des 1020 Einwohner zählenden Ortes in der Normandie. Der 47-Jährige stammt aus Versailles, ist Mitglied der vom Präsidenten Emmanuel Macron gegründeten La République en Marche (LREM) und gehört dem Verteidigungsausschuss der französischen Nationalversammlung an.

Die 1993 offiziell unterzeichnete Partnerschaft zwischen Tillières und Wendehausen stehe in einem sehr starken geopolitischen Kontext, dem der Zeit nach dem Kalten Krieg und der deutschen Wiedervereinigung, betonte Gouttefarde während seines Antrittsbesuchs in der Südeichsfeld-Ortschaft. Und: „Euer Dorf und die Orte, die wir in der Umgebung durchquert haben, sind besonders reizvoll, äußerst sauber, ruhig und wohlhabend.“ Als erste ausländische Gäste durften die Franzosen zum Abendessen dann die als Salat zubereitete Brunnenkresse kosten, die jetzt wieder in einem Teich am Bonifatiusbrunnen gedeiht.

Höhepunkt während der neuerlichen Visite der Franzosen im Herzen Deutschlands war ein gemeinsamer Ausflug mit den Gastgebern zu den „Porzellanwelten“ auf der Leuchtenburg bei Kahla. Zum Finale konnten sie vom „Steg der Wünsche“, einem etwa 20 Meter langen Skywalk, ihren mit einem persönlichen Wunsch beschriebenen Porzellanteller an den Hängen zerschellen lassen. Dies in Anlehnung an das Sprichwort „Scherben bringen Glück“. Interessant war weiterhin der Abstecher in die Jenaer Ebene, wo vor 220 Jahren Napoleon und Marschall Ney eine der größten Schlachten des Kaiserreiches gewannen.

Die Wendehäuser wiederum haben ihren Gästen zumeist auch etwas Thüringer Porzellan geschenkt. Und zwar eine Sammelmasse, die sich als Etagere in ein exklusives Festgeschirr verwandeln lässt. „Wir haben jetzt nicht mehr alle Tassen im Schrank“, scherzte Wendehausens Vereinschef Helmut Zengering. Er bedankte sich besonders beim Landtagsabgeordneten Jonas Urbach (CDU) und Vorsitzenden des parlamentarischen

Freundeskreises im Thüringer Landtag für die Unterstützung des jetzigen Treffens. Laut Urbach gibt es momentan 49 derartige Partnerschaften zwischen Thüringen und Frankreich. Der Freundschaftsvertrag zwischen den Städten Mühlhausen und Tourcoing bestehe sogar schon seit 1961.



Zum Abschluss des Treffens gab es ein gemeinsames Foto der Wendehäuser mit den Gästen aus Frankreich.



Der französische Politiker und Bürgermeister des Partnerortes Fabien Gouttefarde hält eine beeindruckende Rede.



Huguette Nogues, Volker Görner, Jean Michel Nogues und Barbara Görner (von links) wurden zu einer deutsch-französischen Familie.

Fotos: Reiner Schmalzl

Sonstiges

Welterbergregion Wartburg Hainich e.V.

Wahl des neuen geschäftsführenden Vorstandes

Bad Langensalza, 26. Mai 2026. Der Welterbergregion Wartburg Hainich e.V., als touristischer Dachverband der gleichnamigen

Region, lud am 22. Mai 2026 die 25 Mitglieder des Vorstands zur Sitzung inklusive Wahl des geschäftsführenden Vorstands.

Nach der Eröffnung der Vorstandssitzung und der Beschlussfassung dankte der Versammlungsleiter Rüdiger Biehl den bisherigen Mitgliedern des geschäftsführenden Vorstands und erläuterte den Grund der anstehenden Wahl. Im Anschluss wurden die 24 anwesenden Vorstandsmitglieder gebeten, ihre Stimmen abzugeben.

Der neue Vorstandsvorsitzende des Welterbergregion Wartburg Hainich e.V. ist für die kommenden drei Jahre Thomas Ahke, Landrat des Unstrut-Hainich-Kreises. Die ersten und zweiten Stellvertreter sind wie bereits im Vorfeld Rüdiger Biehl, Leiter des Nationalparks Hainich, und Christin Bärenklau, Vorsitzende der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal. Ergänzt wird der geschäftsführende Vorstand erneut durch die bisherigen Beisitzer Michael Reinz, Bürgermeister der Stadt Treffurt und Bernd Montag, Werkstatteleiter des Diakonie Doppelpunkt e.V., sowie durch die neu gewählten Beisitzer Dr. Michael Brodführer, Landrat des Wartburgkreises, und Claudia Wilhelm, Leiterin des Naturparks Eichsfeld-Hainich-Werratal.

Damit ist durch den geschäftsführenden Vorstand die gesamte Breite der touristischen Region abgedeckt, was eine erfolgversprechende Grundlage für die Arbeit des Tourismusverbands darstellt. Ergänzend dazu besteht der erweiterte Vorstand aus Vertreter:innen der kommunalen Ebene sowie aus touristischen Leistungsträgern, was es ermöglicht, alle Belange einzubeziehen, Vorschläge aus allen Bereichen aufzunehmen und eine lösungsorientierte Arbeitsstruktur zu schaffen.

Im erweiterten Vorstand arbeiten seit der Wahl zur Mitgliederversammlung 2025 Vertreter und Vertreterinnen des Landkreises Gotha, der Städte Bad Langensalza, Eisenach, Gotha, Mühlhausen und Weißensee, der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt, der Gemeinden Hörsselberg-Hainich, Nesselatal, Südeichsfeld, Unstrut-Hainich und Vogtei, der Wirtschaftsbetriebe Mühlhausen GmbH sowie der KTL Kur und Tourismus Bad Langensalza GmbH, der Wartburg-Stiftung, der Wildtierland Hainich gGmbH, des Mühlhäuser Brauhaus zum Löwen und die Nationalparkführerin Silvia Daniel mit.

Im Anschluss an die Wahl berichtete Geschäftsstellenleiterin Anne-Katrin Ibarra Wong von der Arbeit in der Geschäftsstelle, stellte aktuelle Projekte vor und berichtete von den bisher umgesetzten Messen im Jahr 2026.



Geschäftsführender Vorstand des Welterbergregion Wartburg Hainich e.V. - v.l. Geschäftsstellenleiterin Anne-Katrin Ibarra Wong, Michael Reinz (Bürgermeister der Stadt Treffurt), Thomas Ahke (Landrat des Unstrut-Hainich-Kreises), Christin Bärenklau (Vorsitzende der VG Hainich-Werratal), Uwe Müller in Vertretung für Claudia Wilhelm (Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal), Rüdiger Biehl (Leiter des Nationalparks Hainich), Bernd Montag (Werkstatteleiter des Diakonie Doppelpunkt e.V.), es fehlt Dr. Michael Brodführer (Landrat des Wartburgkreises) - Bild: Welterbergregion Wartburg Hainich e.V.

Wir steigen auf,
wo andere absteigen.



Dachdeckerei Wacker GmbH

Meisterbetrieb für Bedachung & Klempnerei

036021 - 85 81 50

www.dachdeckereiwacker.de

Rohrreinigung Rademacher

-  Rohrreinigung
(WC - Küche - Keller - Bad)
-  Kanal TV - Untersuchung
-  Kanal-Sanierung
(Ohne Aufzugaben)
-  Rückstausicherung



Ihr Ansprechpartner Für
Ihre Region

Herr Schreiber

0151-74330809 



Bestattungsinstitut Stöber GmbH

Druckergasse 1 • 37359 Großbartloff

Tel. : 036027 / 74482

E-Mail: info@bestattungsinstitut-stoerber.de

Web: <https://bestattungsinstitut-stoerber.de>



Danksagung

Alles hat seine Zeit. Es gibt eine Zeit der Liebe,
eine Zeit der Schmerzen, eine Zeit der Stille,
eine Zeit der Trauer und eine Zeit der
dankbaren Erinnerung.
(nach Kohelet 3, 1-15)

Wir haben Abschied genommen von meiner lieben
Ehefrau und unserer guten Mutter, Schwiegermutter,
Oma und Uroma

Marianne Motz

* 17.10.1940 † 18.05.2026

Von Herzen sagen wir allen Danke, für die vielen
liebvollen Zeichen der Verbundenheit und der
Begleitung auf ihrem letzten Weg. Eure herzliche
Anteilnahme war uns ein großer Trost.

Für immer in unseren Herzen
dein Mann Alfred
sowie deine Kinder
Stefan Motz und Margit Goldmann
mit Familien

Diedorf, im Mai 2026

DÖRING 

...sucht den: **EICHSFELD KAPITÄN**

mehr Infos hier: 

Busfahrer/in im Linienverkehr
Jetzt anheuern! Wir zahlen deinen Busschein!

Döring Reisen GmbH - Leimkuhle 1 - 37308 Geismar

LW-Service auf einen Klick:  www.wittich.de



Ein Leben mag enden,
doch die Erinnerungen
bleiben für die Ewigkeit.

Bestattungshaus Grunwald
Flachsmarkt 21
99994 Nottetal-Heilingen Höhen
OT Schlotheim

info@bestattungshaus-grunwald.de
www.bestattungshaus-grunwald.de

Tel.: 03 60 21/9 21 25
0151/18 55 54 54

Wir sind für Sie Tag und Nacht erreichbar.

Danke

Ein herzliches Dankeschön sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke, anlässlich unserer Diamantenen Hochzeit. Dieser Tag wird unvergesslich sein.

Kurt und
Agnes Fischer
Diedorf im Mai 2026



©stock.adobe.com - lryna

LINUS WITTICH
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Wir sind jetzt ein Team

Ihre Gebietsverkaufsleiterinnen vor Ort

Andrea Kühn
 Gebietsverkaufsleiterin
 Tel.: 0151 74207151
 a.kuehn@wittich-langewiesen.de

Nadine Twele
 Verkaufssinnendienst
 Tel.: 0175 5951012
 n.twele@wittich-langewiesen.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



funke

— AUTOHAUS —

AUTOHAUS FUNKE, INH. ANDREAS FUNKE

Sandberg 34	Gasometerweg 2-4
37339 Gernrode	99974 Mühlhausen
Tel.: 036076-41150	Tel.: 03601-4088780
E-Mail: info@autohaus-funke.de	

Räderwechsel
inkl. auswuchten
ab
19,96€

Klimaanlagen-
Service
nur
49,90€
zzgl. Material

Angebote
für neue **Reifen**
erstellen wir
Ihnen gerne
individuell
**sprechen Sie uns
einfach an!**

Batterie-
wechsel
KOSTENLOS
zzgl. Material
inkl. Entsorgung

Ölwechsel
KOSTENLOS
zzgl. Material

Wechsel
Bremsflüssigkeit
(PKW)
54,90€
inkl. Bremsflüssigkeit

INSPEKTION
für PKW nach
Herstellervorgabe
ab
59,90€
zzgl. Material

ADAC Vertretung

Mobilitätspartner

**Jeder Verkauf
braucht clevere
Schachzüge!**



WWW.TRAUM.IMMOBILIEN



Bei uns erhalten Sie eine kostenfreie,
unverbindliche Beratung.

☎ 03601 81 28 42

Kontakt@Traum.Immobilien

Heizöl: 03601/46360
preiswert, pünktlich sauber & schnell

Mit Energie unterwegs



Am Langen Rasen 6 · 99974 Ammern/Mhl. · Tel. 03601/46360 · www.ohrem.com

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: anzeigen@wittich-langewiesen.de

Treppenlifte kauft man nur beim Treppen-Profi.

Treppen sind unsere Leidenschaft, können für
den ein oder anderen aber auch zum Hindernis
werden.

Damit Sie auch in Zukunft mühelos jede Stufe
überwinden, stehen wir Ihnen kompetent zur
Seite. **Rufen Sie uns an!**



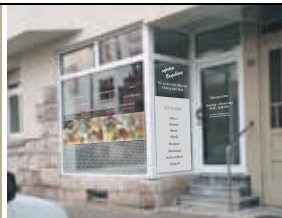
Bäthe Treppen GmbH
Tel.: 0 36 01 - 40 84 10
www.baethe-lifte.de

Standort Erfurt: 0361 - 6 53 92 15

Standort Rudolstadt: 0151 - 15 92 20 58

Standort Kassel: 0157 - 86 26 22 93

KUK
SAMMLERSTUDIO



WIR KAUFEN GEGEN SOFORTIGE BARZAHLUNG:

- ♦ **JEDE ART VON MÜNZEN**
(Mark, DDR-Mark, DM, Euro, alle Welt)
- ♦ **MILITARIA**
(Bücher, Utensilien, Uniformteile, Orden, Ehrenzeichen)
- ♦ **ANTIQUITÄTEN**
- ♦ **COMICS**
- ♦ **ALTE BÜCHER**
- ♦ **ALTES SPIELZEUG**
- ♦ **POSTKARTEN**
- ♦ **BRIEFMARKEN**
- ♦ **JEDE ART VON GOLD, SILBER, PLATIN**
(Schmuck, Münzen, Barren)
- ♦ **MODESCHMUCK**
jede Art, auch Uhren
- ♦ **BESTECKE**
(silber / versilbert)

Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag
09.00 - 18.00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten
nach telefonischer Vereinbarung

Karl-Marx-Str. 13 ☎ 03601/8889080 o. 0171/1212954
99974 Mühlhausen ✉ info@kuk-sammlerstudio.de

www.kuk-sammlerstudio.de

Das Schwerste, was das Leben uns abverlangen kann,
ist der Abschied von einem geliebten Menschen.
In dieser Zeit sind wir für Sie da.

Bestattungsinstitut Jakobi GmbH

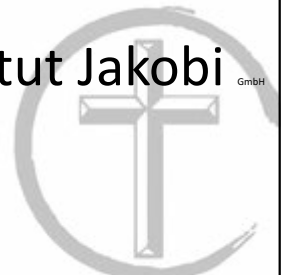
Zur Warte 11, 37351 Dingelstädt OT Bickenriede

Für Sie immer erreichbar unter :

Tel: 036023 - 50058

mail: bestattungen-jakobi@t-online.de

www.bestattungen-jakobi.de



**Immobilien-
Sofortkauf.de**
Wir suchen Häuser!
☎ 06625-1820

**Suche Häuser
von privat**
☎ 06625-1820
Immobilien-Sofortkauf.de



**Ihr Rasentraktor
oder Aufsitzmäher
ist defekt?**

- Wir kaufen:**
- ✓ Gebraucht, defekt, mit Motorschaden oder neuwertig
 - ✓ Schnelle & faire Abwicklung
 - ✓ Abholung nach verbindlicher Preiseinigung

Kontakt per Anruf oder WhatsApp: 0157 / 859 82 793
Mail: anfrage@traktor-export.de



Dachdeckermeisterbetrieb

Mitglied der Dachdeckerinnung

Eichenweg 27 - 99974 Mühlhausen

Tel.: 03601 / 8555 05 - Fax: 03601 / 8555 03

E-Mail: mb@dachdeckerei-bellstedt.de

www.dachdeckerei-bellstedt.de